

CARBIDE SIZER DIES - 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE

Lee Carbide Full Length Sizing Dies are great for straight wall cartridges. Carbide dies require no lube and will last a lifetime.



Attributes

- Name: 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053084
- Mfr. No.: 90618
- Cartridge: 380 Auto (ACP)
- Die Style: -
- Delivery weight: 0.181kg
- Shipping height: 16mm
- Shipping width: 20mm
- Shipping length: 120mm
- UPC: 734307906184

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for CARBIDE SIZER DIES 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Matrices de Dimensionnement Pleine Longueur en Carbure de Lee](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo dei Dies di Dimensionamento in Carburo Lee Precision 380 Auto](#)
- [Suomi: CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE KÄYTTÖOHJEET JA TURVATOIMET](#)

Sicherheitshinweise für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der CARBIDE SIZER DIES von LEE PRECISION. Diese hochwertigen CarbideDies sind speziell für die Verwendung mit gerade Hülsenpatronen konzipiert und bieten eine langlebige Lösung für Ihre Wiederladebedürfnisse. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die CARBIDE SIZER DIES nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Handhabung und Verwendung.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die Dies nur mit kompatiblen Hülsenpatronen (Kaliber: 380 Auto (ACP)).
- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Produkt arbeiten.
- Verwenden Sie kein Öl oder Schmiermittel, da CarbideDies öl und wartungsfrei sind.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder anderen Partikeln zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass die Dies vor jeder Verwendung ordnungsgemäß montiert sind.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation der Dies:

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Wiederladepresse für die Verwendung mit CarbideDies geeignet ist.
- Entfernen Sie alle vorherigen Dies von der Presse.
- Setzen Sie die Carbide Sizer Die in die Presse ein und ziehen Sie sie fest, um ein Verrutschen während des Gebrauchs zu verhindern.

2. Verwendung der Dies:

- Legen Sie die Hülsenpatrone in die Presse ein und drücken Sie den Hebel, um die Patrone durch die Die zu führen.
- Überprüfen Sie die Größe der Patrone nach dem Vorgang, um sicherzustellen, dass sie den Spezifikationen entspricht.
- Wiederholen Sie den Vorgang für jede Patrone, die Sie bearbeiten möchten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metallabfällen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts sicher und umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, dass alle Sicherheitsanfragen an eine EUbasierte Kontaktstelle gerichtet werden.

Schlussfolgerung

Die CARBIDE SIZER DIES von LEE PRECISION sind eine hervorragende Wahl für die Wiederladung von 380 Auto Hülsenpatronen. Durch die Beachtung dieser Sicherheitsrichtlinien können Sie sicherstellen, dass Sie das Produkt effektiv und sicher verwenden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Produkte.

Safety Instruction Guide for CARBIDE SIZER DIES 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE

Introduction

Thank you for choosing the CARBIDE SIZER DIES 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE by Lee Precision. This guide provides essential safety instructions and best practices to ensure safe and effective use of this product. Please read this document carefully before use.

General Safety Guidelines

- Always ensure that you are using the product in accordance with the manufacturer's instructions.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly check the product for any signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls by checking the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Personal Protective Equipment (PPE):** Always wear appropriate PPE, including safety glasses and gloves, when using the sizing die.
- **Work Area:** Ensure that your work area is clean, welllit, and free from distractions.
- **Handling:** Handle the sizing die with care to avoid injury. Do not use excessive force when operating the die.
- **Cartridge Compatibility:** Only use the sizing die with the specified cartridge type (380 Auto). Using the die with incompatible cartridges may lead to accidents or damage.
- **Lubrication:** Carbide dies do not require lubrication. Do not apply any lubricant to the die as it may affect performance.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Securely mount the sizing die in your reloading press according to the press's manufacturer instructions.
- Ensure that the die is tightened properly to prevent movement during operation.

2. Usage:

- Prepare your 380 Auto cartridges for resizing by inspecting them for any damage.
- Insert the cartridge into the sizing die and fully raise the press handle to resize the cartridge.
- Lower the press handle to remove the resized cartridge from the die.
- Check the resized cartridge for proper dimensions and functionality.

3. PostUse Care:

- Clean the die after each use to prevent residue buildup.
- Store the die in a dry and safe location to avoid damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or wornout dies in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste. Instead, follow your local guidelines for hazardous waste disposal.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the product or safety guidelines, please refer to the manufacturer's website or your local distributor for support.

Thank you for prioritizing safety and compliance while using the CARBIDE SIZER DIES 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE ONLY CARBIDE. Your adherence to these guidelines ensures a safer experience for all users.

Guide de Sécurité pour les Matrices de Dimensionnement Pleine Longueur en Carbure de Lee

Introduction

Merci d'avoir choisi les matrices de dimensionnement pleine longueur en carbure de Lee pour vos cartouches 380 Auto (ACP). Ce guide vous fournira des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement conformément aux instructions fournies.
- Vérifiez régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Signalez tout produit défectueux ou dangereux aux autorités compétentes.
- Consultez les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation de matrices de dimensionnement pour éviter les blessures oculaires.
- Utilisez des gants de protection pour éviter les coupures ou les abrasions.
- Ne jamais forcer la matrice si elle ne s'aligne pas correctement ; cela pourrait endommager le produit ou causer des blessures.
- Évitez d'utiliser le produit dans des conditions humides ou mouillées pour réduire le risque de glissement.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. Préparation de l'équipement :

- Assurez-vous que votre presse de rechargement est propre et en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez que la matrice est adaptée à la cartouche 380 Auto (ACP).

2. Fixation de la matrice :

- Vissez la matrice en carbure dans la presse de rechargement jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.
- Assurez-vous que la matrice est correctement alignée avec le mécanisme de la presse.

Utilisation

1. Dimensionnement des cartouches :

- Insérez une cartouche dans la matrice.
- Abaissez le levier de la presse pour appliquer une pression sur la cartouche.
- Vérifiez que la cartouche est correctement dimensionnée avant de la retirer.

2. Entretien :

- Nettoyez régulièrement la matrice avec un chiffon sec pour enlever la poussière et les résidus.
- Inspectez la matrice pour détecter tout signe d'usure.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers ordinaires.
- Renseignez-vous sur les options de recyclage de votre région pour le matériel en carbure.
- Si le produit est endommagé ou hors d'usage, contactez les autorités locales pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE pour les produits.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide. En suivant ces instructions, vous contribuerez à garantir une utilisation sécurisée et efficace de vos matrices de dimensionnement en carbure de Lee.

Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo dei Dies di Dimensionamento in Carburo Lee Precision 380 Auto

Introduzione

Grazie per aver scelto i dies di dimensionamento a lunghezza completa in carburo Lee Precision per il calibro 380 Auto. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni affidabili e durature. È importante seguire queste istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e efficace del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare i dies in un ambiente di lavoro pulito e ben illuminato.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti quando maneggi i dies.
- Tieni i dies lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Non utilizzare i dies per scopi diversi da quelli previsti.
- Verifica regolarmente lo stato dei dies per eventuali segni di usura o danni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Evita di toccare le superfici di taglio dei dies con le mani nude.
- Non forzare il die durante il processo di dimensionamento; se incontri resistenza, ferma l'operazione e verifica la causa.
- Assicurati che il die sia correttamente installato nella pressa prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare lubrificanti con i dies in carburo, poiché non sono necessari e potrebbero compromettere le prestazioni.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso corretto dei dies.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die:

- Rimuovi il die dalla confezione e controlla che non ci siano danni visibili.
- Inserisci il die nella pressa di ricarica, assicurandoti che sia saldamente fissato.
- Regola l'altezza del die in modo che sia allineato correttamente con la cartuccia.

2. Utilizzo del Die:

- Posiziona una cartuccia nel die.
- Aziona la pressa per dimensionare la cartuccia, assicurandoti di applicare una pressione uniforme.
- Controlla la cartuccia dimensionata per assicurarti che sia conforme alle specifiche.

3. Manutenzione:

- Pulisci regolarmente il die per rimuovere residui di polvere o sporco.
- Conserva i dies in un luogo asciutto e sicuro quando non sono in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci i dies in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare i dies nell'ambiente; contatta le autorità locali per informazioni sullo smaltimento corretto.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o chiarimento riguardante la sicurezza o l'uso dei dies di dimensionamento in carburo Lee Precision, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il servizio clienti del produttore.

Avvertenze Finali

- In caso di incidenti o malfunzionamenti, segnalali immediatamente alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente il sito web della Safety Gate dell'UE per eventuali aggiornamenti sui richiami o avvisi di sicurezza relativi ai prodotti.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un utilizzo sicuro e efficace dei dies di dimensionamento a lunghezza completa in carburo Lee Precision.

CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE KÄYTTÖOHJEET JA TURVATOIMET

Johdanto

Tervetuloa CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 380 AUTO FULL LENGTH SIZING DIE tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille, jotka ovat perehtyneet aseiden käsittelyyn.
- Tarkista tuote ennen käyttöä varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen, eli patruunoiden kokoamiseen.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- Käytä aina suojalaseja ja käsineitä tuotteen käsittelyn aikana.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Varmista, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat kunnossa ennen käyttöä.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta itse.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja tarvikkeet ennen käyttöä.
- Lue huolellisesti kaikki mukana tulevat ohjeet.

2. Asennus

- Kiinnitä die tukevasti latauslaitteeseen tai muuhun sopivaan työkaluun.
- Varmista, että die on oikein paikallaan ennen käyttöä.

3. Käyttö

- Aseta patruuna dieen ja varmista, että se on oikein kohdistettu.
- Käynnistä latauslaite ja seuraa tarkasti valmistusprosessia.
- Vältä voimakasta painamista, joka voi vahingoittaa dieä tai patruunaa.

Hävittämisohteet

- Hävitä käytetyt tai vaurioituneet tuotteet paikallisten ympäristösääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita huolellisesti ja käytä tuotetta vastuullisesti.

